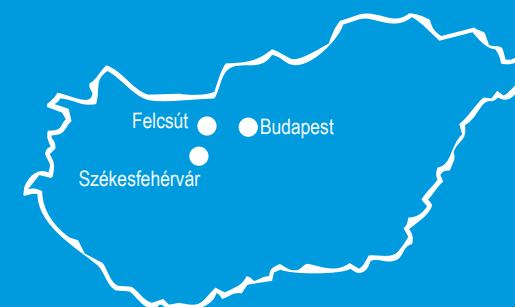


PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008

PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08



Alapította a Magyar Suzuki Zrt. és a Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia – 2008

MŰSORFÜZET
OFFICIAL PROGRAMME

A MENETREND

THE SCHEDULE

JÚNIUS 13., PÉNTEK

- 17.30** A Panathinaikos és a Real Madrid csapatának érkezése Budapestre
19.45 Puskás Ferenc sírjának meglátogatása, közös tisztelgés (Szent István-bazilika - minden résztvevő képviselői)
20.30 A Magyar Suzuki Zrt. díszvacsorája a Puskás Pancho Sport Pubban

JÚNIUS 14., SZOMBAT - FELCSÚT, PUSKÁS AKADEMIA

- 11.45** Érkezés Felcsútra (Real Madrid, Panathinaikos)
12.52 Orbán Viktor, a Puskás Akadémia alapítója ünnepélyes megnyitóbeszéd
13.00 PANATHINAIKOSZ-REAL MADRID, ELŐDÖNTŐ (V: Vad II István)
13.30 A Puskás Akadémia és a Bp. Honvéd csapatainak megérkezése Felcsútra
15.00 Ebéd a Real Madrid és a Panathinaikos csapata számára (Felcsút, Fehér Holló étterem)
15.00 BP. HONVÉD-PUSKÁS AKADEMIA, ELŐDÖNTŐ (V: Szabó Zsolt)
16.45 Kötetlen évszázó a felcsúti utánpótláscsapatoknak, szülőknél
17.15 A Puskás Akadémia fogadása a támogatóknak, Alcsút, Diána Panzió
18.00 Svédország-Spanyolország, az Európa-bajnokság mérkőzésének megtekintése a szállodában (Real Madrid, Panathinaikos)
20.45 Görögország-Oroszország, az Európa-bajnokság mérkőzésének megtekintése (Real Madrid, Panathinaikos)

JÚNIUS 15., VASÁRNPAL - SZÉKESFEHÉRVÁR, SÓSTÓI STADION

- 9.30-12.30** VIP-futballtorna (Puskás Akadémia, Suzuki, Újságíró-válogatott)
11.00 Felcsút SE-Esztergom SC, 12 évesek bemutató mérkőzése, Sóstói Stadion
11.30 A bronzmeccs résztvevőinek megérkezése a stadionba
12.30 Ebéd a VIP-torna résztvevőinek a stadionban
13.00 MÉRKŐZÉS A PUSKÁS-SUZUKI KUPA 3. HELYÉÉRT (V: Vad II István)
13.30 A döntő résztvevőinek megérkezése a stadionba
13.50 A VIP-torna ünnepélyes eredményhirdetése a bronzmeccs szünetében
15.00 Ebéd a bronzmeccs résztvevőinek a stadionban
15.00 MÉRKŐZÉS A PUSKÁS-SUZUKI KUPÁÉRT, DÖNTŐ (V: Szabó Zsolt)
17.00 Ünnepélyes eredményhirdetés, díjátadás
17.30 Vacsora a döntő résztvevőinek és a vezetőknek Székesfehérváron
19.00 A Panathinaikos csapatának indulása a repülőtérről
23.35 A Panathinaikos küldöttségének elutazása Athénba

JÚNIUS 16., HÉTFŐ

- 7.30** A Real Madrid távozása a szállodából, indulás a repülőtérről
10.00 A Real Madrid küldöttségének elutazása Madridba

FRIDAY 13TH JUNE

- 17:30** The arrival of the Panathinaikos and the Real Madrid team in Budapest.
19:45 The visit to Ferenc Puskás' last resting place and a common salute (Saint Stephen's Basilica with representatives of every participant club).
20:30 Banquet hosted by Magyar Suzuki Corp. at the Puskás Pancho Sport Pub.

SATURDAY 14TH JUNE - PUSKÁS ACADEMY, FELCSÚT

- 11:45** Arrival in Felcsút (Real Madrid and Panathinaikos).
12:52 The ceremonial opening speech by Viktor Orbán.
13:00 PANATHINAIKOS V REAL MADRID, SEMI-FINAL (Referee: István Vad).
13:30 Arrival in Felcsút (Bp. Honvéd and Puskás Academy).
15:00 Lunch for the Real Madrid and Panathinaikos teams (Felcsút, Fehér Holló restaurant).
15:00 BP. HONVÉD V PUSKÁS ACADEMY, SEMI-FINAL (Referee: Zsolt Szabó).
16:45 Informal season-ending meal for the youth teams of Felcsút.
16:45 Banquet hosted by Puskás Academy for its sponsors at Diána Hotel, Alcsút.
18:00 Sweden v Spain, the European Championship match screened live in the hotel (Real Madrid, Panathinaikos).
20:45 Greece v Russia, the European Championship match screened live in the hotel (Real Madrid, Panathinaikos).

SUNDAY 15TH JUNE - SZÉKESFEHÉRVÁR, SÓSTÓI STADION

- 9:30-12:30** VIP tournament for employees of Puskás Academy, Suzuki, & journalists.
11:00 Felcsút SE v Esztergom SC, 12 year-olds' introductory match, Sóstói Stadion.
11:30 The arrival at the Sóstói Stadion of the bronze medal match participants.
12:30 Lunch for the VIP match participants in the stadium.
13:00 THE KICK-OFF OF THE 3RD/4TH PLACE PLAY-OFF MATCH (Referee: István Vad).
13:30 The arrival at the Sóstói Stadion of the Final match participants.
13:50 The ceremonial announcement of the VIP match result during half time.
15:00 Lunch for the play-off match participants in the stadium.
15:00 THE KICK-OFF OF THE PUSKÁS-SUZUKI CUP FINAL (Referee: Zsolt Szabó).
17:00 The ceremonial announcement of the Final's result and trophy ceremony.
17:30 Evening meal for the Final participants and the match officials in Székesfehérvár.
19:00 The Panathinaikos team leave to go to the airport.
23:35 The Panathinaikos delegation's flight departs from the airport to Athens.

MONDAY 16TH JUNE

- 07:30** The Real Madrid delegation check out of the hotel and travel to the airport.
10:00 The Real Madrid delegation's flight departs from the airport to Madrid.

KÖSZÖNTŐK

WELCOME MESSAGES



Azt tanultuk Puskás Ferencről, hogy a futball nyelvét mindenki érti. Ezért tudott ő a huszadik század egyik legnépszerűbb hőse lenni. Meg azért, mert – miközben mindig magyar maradt – természetes nyíltsággal szerette meg a különböző kultúrákat ő maga is. Otthon volt az athéni nyarak tavarnak teraszán, a madridi bikaviadatok zsvijában éppen úgy, mint a kispesti Templom tér vasárnapi délelőtti nyugalmában: itt is, ott is a szurkolók szeretete áradt felé, aki talán a valaha élt legnagyobb futballista volt.

Mi sem természetesebb hát, mint hogy Puskás mai követői, legyenek bár távoli országok tehetséges ifjú futballistái, találkoznak egymással, a felcsúti Puskás Akadémia pedig, mint a legendás csatár szakmai örökségének ápolója, vendégül látja őket. Köszönök mindenkinek, aki tett ezért az első, történelmi találkozásért, külön is Puskás Ferencnek és a Magyar Suzuki Zrt-nek. Sérülésmentes, sportszerű, de izgalmas mérkőzéseket kívánok a kitűnőnek ígérkező torna minden résztvevőjének!

ORBÁN VIKTOR

a Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia alapítója
Magyarország volt miniszterelnöke

It was from Ferenc Puskás we learned that everyone understands the language of football; this is why he was able to become one of the most popular heroes of the twentieth century. Another reason was due to him loving with natural openness many different cultures whilst always remaining Hungarian. He was just as at home on the terraces of tavernas during the summers in Athens or in the uproar of bull-fights in Madrid as he was in the tranquility of Kispest's Church Square on a Sunday morning; here, there and everywhere the love of supporters surged towards him, perhaps the greatest footballer that ever lived. Nothing is more natural, therefore, than for the current successors of Puskás, today's talented young footballers from lands at home and afar, to meet with one another. The Puskás Academy, as the professional legacy of the legendary forward, welcomes them. I would like to thank everyone who has made this first, historic meeting possible, especially Mrs Ferenc Puskás and the Magyar Suzuki Corporation. We wish every participant of this tournament an injury-free, sporting and exciting series of matches.

VIKTOR ORBÁN

Founder of the Ferenc Puskás Football Academy,
Former Hungarian Prime Minister



Nagy szeretettel köszöntöm a sportszerető és focirajongó közönséget a PUSKÁS-SUZUKI KUPA első tomáján. Külön üdvözlöm a mérkőző csapatok játékosait is. A Magyar Suzuki számára megtiszteltetés, hogy a Puskás Akadémiával együttműködve részese lehetett a Kupa alapításának, amely méltó a legnagyobb magyar labdarúgó, Puskás Ferenc emlékéhez.

Szponzorációs filozófiája részeként vállalatunk megalapítása óta támogatja az értékteremtő magyar oktatási, kulturális, sport- és szociális kezdeményezéseket. A jövő generációjának képzése mellett az ifjúság sportélete is kiemelten fontos számunkra. Hiszem, hogy a Kupa alapításával lehetőséget teremtünk a fiatal futballtehetségek bemutatkozására, a labdarúgás népszerűsítésére.

Bízom benne továbbá, hogy a PUSKÁS-SUZUKI KUPA keretén belül megrendezendő tornával pozitív példát mutathatunk az ifjúságnak, és felkészíthetjük az egészséges, dinamikus életre.

Jó szurkolást, jó szórakozást kívánok a torna programjaihoz!

ISAO OZAWA

a Magyar Suzuki Zrt. vezérigazgatója

Welcome all sports fans and football fans at the first tournament of the PUSKÁS-SUZUKI CUP. I'd like to give team members an especially warm welcome. Magyar Suzuki is honoured to co-operate with the Puskás Academy and participate in the foundation of this Cup, which is worthy of the memory of the greatest Hungarian football player ever, Ferenc Puskás.

As part of our philosophy of sponsorship our company, ever since its foundation, has sponsored different kind of educational, cultural, sports, and social initiatives that created value. We deem the sporting life of young people just as important as education of future generations. I trust that by founding the Cup we can provide an opportunity for talented young football players to prove their skills and also that we can make the game more popular. I believe that the tournament organised within the PUSKÁS-SUZUKI CUP events will set a good example and we can prepare our young friends for a healthy, dynamic life.

Have fun, cheer the teams and enjoy the programmes of the tournament.

ISAO OZAWA

CEO of Magyar Suzuki Corporation



PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT - SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT - SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08



FONTOS TUDNIVALÓK

■ A mérkőzések kétszer 40 percesek, döntetlen eredmény esetén nincs hosszabbítás, hanem egyből öt-öt tizenegyest rúgnak a csapatok.

■ A meccsre legfeljebb húsz játékos nevezhető, cserélni korlátlan számú alkalommal lehet, de aki lejött a pályáról, az már nem térhet vissza.

■ A mérkőzésekre neves magyar FIFA-játékvezetőket jelölt ki a Magyar Labdarúgó-szövetség: Szabó Zsoltot és Vad II Istvánt. Segítőik: Kispál Róbert és Szalai Zoltán

■ A mérkőzéseken mindig az a csapat számít pályaválasztónak, amelyik a neve alapján előbb következik az alfabetikus sorrendben.

■ A PUSKÁS-SUZUKI KUPA döntőjének napján VIP-tornát is lebonyolítanak a Sóstói Stadionban, amelyen a Magyar Suzuki Zrt. csapata, a Puskás Akadémia vezetői és az újságírók mérik össze tudásukat.

■ A döntő napján a „nagyok” előmeccseként a felcsúti és az esztergomi 12 évesek, azaz a Puskás Akadémia és a Magyar Suzuki Zrt. székhelyének képviselői csapnak össze a Sóstói Stadionban 11 órától a Felcsút SE–Esztergom SC meccsen.

IMPORTANT INFORMATION

■ Matches will comprise of two halves of 40 minutes each. In the event of a draw there shall be no extra time; matches will be decided by penalty shootout (5 penalties each, then sudden death if necessary).

■ A maximum of 20 players may be listed for each match, unlimited substitutions may be made, but whoever is substituted may not go back onto the field of play in that match.

■ The MLSZ (Hungarian Football Federation) has appointed the well-known FIFA referees Zsolt Szabó and István II Vad, assisted by Robert Kispál and Zoltán Szalai, to take charge of the matches.

■ In each match the home team shall be chosen on the basis of alphabetical order.

■ On the day of the PUSKÁS-SUZUKI CUP Final, a VIP three-team tournament will take place at the Sóstói Stadion in which a Magyar Suzuki Corporation team, the management of Ferenc Puskás Football Academy, and a selection of journalists will measure their skills against each other.

■ On the day of the final, there will be a warm-up match between the Felcsút SE under 12 team and the Suzuki-sponsored Esztergom SC under 12 team starting at 11am at the Sóstói Stadion.

A TORNA

THE TOURNAMENT

A PUSKÁS-SUZUKI KUPA nemzetközi ifjúsági labdarúgótornát a felcsúti Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia és a Magyar Suzuki Zrt. alapította 2008-ban. Az alapítók szándéka egy olyan klubtorna megalapítása volt, amely fiatal, tehetséges sportolóknak kínál lehetőséget rangos nemzetközi megméretésre az U17-es korosztályban, s egyben méltó emléket állít Puskás Ferencnek. Az alapítók szándéka a tornát minden évben megrendezni, bővülő és egyre változó mezőnnyel, de sohasem megfélemlítve azokról a csapatokról, amelyek fontos szerepet játszottak Puskás Ferenc pályafutásában. Az első évben azok a klubok kaptak meghívást, amelyekkel a legnagyobb sikereit érte el a legendás 10-es, s amelyekhez a legszorosabban kötődött érzelmileg is.

KÜLÖNDÍJAK

SPECIAL AWARDS

A különdíjak sorsáról a Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia Szakmai Irányító Testületének a mérkőzéseken jelenlévő tagjai határoznak, leszámítva persze az objektív gólkirályi címet. A testület vezetője dr. Mezey György, volt szövetségi kapitány, aki a világ- és Európa-bajnokságokon, Bajnokok Ligája-meccseken a FIFA és az UEFA szakértőjeként már sokszor kapta azt a feladatot, hogy nevezze meg a mérkőzés emberét. A tagok között ott vannak a magyar futball olyan legendái, mint Grosics Gyula és Buzánszky Jenő az ötvenes évek magyar Aranycsapatából, Kovács Ferenc az 1985-ben UEFA-kupa-döntős Videoton edzője vagy Gellei Imre volt szövetségi kapitány.

A LEGJOBB KAPUS BEST GOALKEEPER

Az a fiatal kapus, aki a torna legjobbjának bizonyul, másodmagával elutazhat Puskás Ferenc karrierjének egyik izgalmas állomáshelyére, Egyiptomba, ahol Öcsi bácsi összesen mintegy öt évig edzősködött a port-szaídi al-Nasri csapatánál.

A LEGJOBB JÁTÉKOS PLAYER OF THE TOURNAMENT

Az a fiatal futballista, akit a szakértők a PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008 legjobbjának választanak, másodmagával elutazhat Puskás Ferenc nagy sikereinek helyszínére, Londonba, ahol Öcsi bácsi csapatkapitányként 6:3-as győzelemre vezette a magyar válogatottat az otthon addig veretlen angolok ellen 1953. november 25-én. És a Wembleyben vívta edzőként is a legrangosabb meccsét: 1971-ben ő volt az edzője az Ajax elleni BEK-döntőig jutó Panathinaikosznak.

A GÓLKIRÁLY TOP GOALSCORER

Annak a játékosnak, aki egyértelműen a legtöbb gólt rúgva kiemelkedik a torna mezőnyéből, egy Suzuki FL125 Adress típusú robogó a jutalma. Ha az illető a Real vagy a Panathinaikos játékos, a kis járművet az adott ország valamelyik márkakereskedőjétől veheti át. Holtverseny esetén a rendezők nem adják ki a díjat, csak akkor, ha a győztesek mindegyike minimum három gólt szerzett. Ebben az esetben viszont minden társgólkirály kap robogót.



The young player whom the experts deem the best player of the 2008 PUSKÁS-SUZUKI CUP will have the opportunity to travel with a partner to the scene of some of Ferenc Puskás' greatest successes; London, where as captain of Hungary he led the team to the 6-3 win against England at Wembley on 25 November 1953, which ended England's unbeaten home record spanning 90 years against continental opposition, and where he reached the pinnacle of his managerial career in 1971, coaching Panathinaikos all the way to the European Cup final against Ajax Amsterdam.

The top goalscorer will receive a Suzuki FL 125 scooter. Should the winner come from either Real Madrid or Panathinaikos, they shall be able to claim their prize from any Suzuki dealership in the given country. In the event of a dead-heat no award will be given unless the players concerned have each scored three or more goals. In this case each of the top scorers will be awarded a scooter.

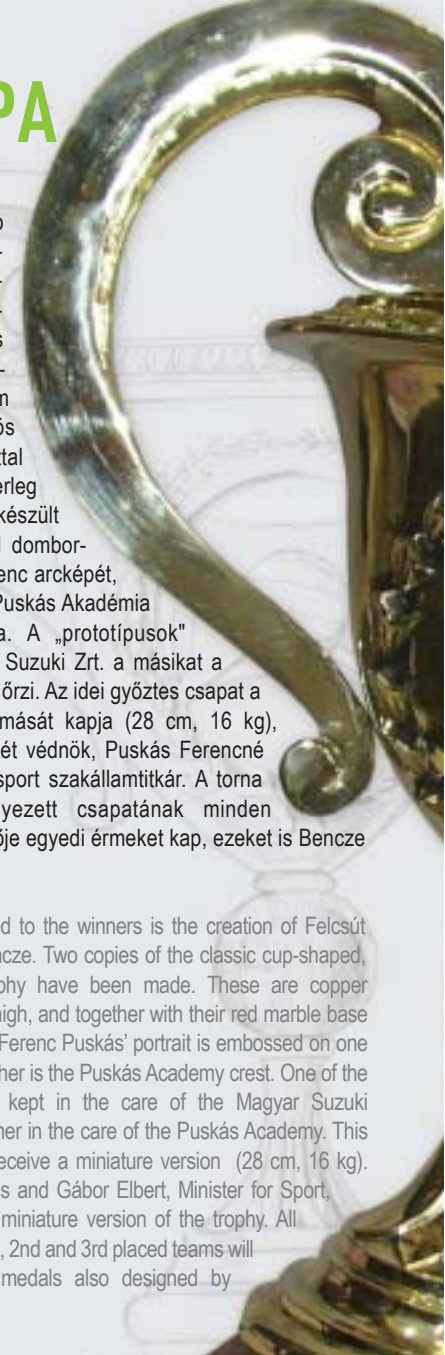


A KUPA

THE TROPHY

A győztesnek járó trófea Bencze Gábor felcsúti szobrászművész alkotása. A klasszikus formájú, sárgaréz-ből öntött, 42 cm magas, a vörös márvány talapzattal együtt 27 kg-os serleg két példányban készült el. Az egyik oldal domborműve Puskás Ferenc arcképét, a másik oldalé a Puskás Akadémia címerét mintázza. A „prototípusok” egyikét a Magyar Suzuki Zrt. a másikat a Puskás Akadémia őrzi. Az idei győztes csapat a kupa kicsinyített mását kapja (28 cm, 16 kg), csakúgy, mint a két védnök, Puskás Ferencné és Elbert Gábor sport szakállamtitkár. A torna első három helyezett csapatának minden játékos, és vezetője egyedi érmelet kap, ezeket is Bencze Gábor tervezte.

The trophy awarded to the winners is the creation of Felcsút sculptor Gábor Bencze. Two copies of the classic cup-shaped, richly sculpted trophy have been made. These are copper mouldings, 42 cm high, and together with their red marble base weigh 27 kg each. Ferenc Puskás' portrait is embossed on one side while on the other is the Puskás Academy crest. One of the prototypes will be kept in the care of the Magyar Suzuki Corporation, the other in the care of the Puskás Academy. This year's winner will receive a miniature version (28 cm, 16 kg). Mrs. Ferenc Puskás and Gábor Elbert, Minister for Sport, will also receive a miniature version of the trophy. All players from the 1st, 2nd and 3rd placed teams will receive individual medals also designed by Gábor Bencze.



PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08



A HELYSZÍNEK FELCSÚT

THE VENUES FELCSÚT, PUSKÁS ACADEMY

A Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia, azaz Magyarország legjobban felszerelt ifjúsági futballközpontja területén a torna idején is nagy építkezések zajlanak, szinte hónapról hónapra bővül és fejlődik a létesítmény. Most kerül újabb emelet a kollégium központi épületére a világhírű magyar építész, Makovecz Imre tervei alapján, akinek egy másik épülete is készen lesz itt 2008 őszére, ez az orvosi központnak, az edzőtermeknek és a menedzsment irodáinak ad otthont.

Van itt több füves és műfüves, nagy és kisebb, mérkőzésre épített és edzéseken használt pálya, van homokfocipálya és fedett csarnok. A természetes gyepel borított játéktereknek saját öntözőrendszerük van, és mindegyik pályán világítás. Egyedülálló a gyakorlópálya-rendszer, amelyen a fiatalok edző és társ nélkül is gyakorolhatják a lövést, fejelést, cselezést, és jóval többször találkozhatnak a labdával egységnyi idő alatt,

mint egy hagyományos tréningen. A legújabb létesítmény a dr. Mezey György szabadalma alapján épült tesztcsarnok, amely tárgyi felszereltségének, informatikai és tudományos hátterének köszönhetően alkalmas a futballisták minden mérhető élettani, technikai, taktikai, sebességbeli tulajdonságának rögzítésére, összehasonlítására.

A PUSKÁS-SUZUKI KUPA elődöntőit a létesítmény központi pályáján rendezik, a természetes gyepel borított pályák közül talán ez a legjobb minőségű.

Az elmúlt években Felcsúton, ebben az 1800 lelkes faluban kiépült Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémiát a község híres szülőtte, Orbán Viktor alapította. A futballistaként a másodosztály ezüstéremig jutó, ma is aktívan játszó konzervatív politikus (aki lelkes antikommunistaként egészen fiatalon volt tevékeny részese a közép-európai demokratikus rendszerváltásnak 1988–1990-ben) 1998 és 2002 között Magyarország miniszterelnöke volt, s jelenleg is elnöke a térség legnagyobb polgári pártjának, a Fidesz MPSZ-nek.

A Puskás Akadémián az új tanévben mintegy száz 14–19 éves bentlakó kollégista tanuló és futbalozik majd a minden igényt kielégítő környezetben a Kárpát-medence különböző tájairól.



The Ferenc Puskás Football Academy is the best-equipped youth football centre in Hungary and during the tournament work will be continuing as the complex continues to expand. A new floor is being built on the central dormitory building based on the plans of the world-famous Hungarian architect Imre Makovecz, who has also designed another building at the academy which will be home to a medical centre, training halls and management offices. There are many grass and artificial turf pitches, both regulation size and smaller, for matches and training, as well as a sand pitch and a covered area. The grass pitches are equipped with their own drainage systems and all are equipped with floodlights. Furthermore, the training pitch is different in that the youngsters can hone their shooting, heading and dribbling skills without needing the company of the coach or team-mates, meaning they can see much more of the ball than under conventional training situations.

The latest addition to the complex is an indoor testing area built based on the patent of Dr György Mezey, and which thanks to its equipment and technological and scientific facilities, is suitable for measuring, recording and comparing all personal, technical, tactical, and speed characteristics of players. The central pitch at the complex which will play host to the PUSKÁS-SUZUKI CUP semi-finals has a natural grass surface which ranks among the very best. The Puskás Academy was founded recently by Viktor Orbán, and is

situated in his hometown of Felcsút, population 1,800. Currently still an active footballer, the conservative politician, who as an enthusiastic anti-communist took part in the democratic change of system in Central Europe during the years 1988-1990, was part of the Felcsút squad that finished second in the Hungarian second division last season. As a politician he was Prime Minister of Hungary between 1998 and 2002, and is currently president of Fidesz, the largest centre-right party in Hungary. In the coming academic year one hundred 14-19 year olds from all over the Carpathian basin will live, study and play football at the state of the art Puskás Academy complex.



A HELYSZÍNEK SZÉKESFEHÉRVÁR

THE VENUES SZÉKESFEHÉRVÁR, SÓSTÓI STADIUM

Székesfehérvár a Balaton és Budapest között fekvő Fejér megye székhelye, 103 ezer lakosú város.

A PUSKÁS-SUZUKI KUPA döntőjének otthont adó, székesfehérvári, Sóstói Stadiont 1967. szeptember 30-án, fél évvel a „Vidi” NB I-es bemutatkozása előtt avatták fel: az akkor még Vadásztölténygári Vasas (VT Vasas) néven szereplő csapat a Berényi útról költözött a Sóstó szomszédságába, igaz, itt korábban is futballpálya volt. A stadion legemlékezetesebb meccse, a Videoton–Real Madrid (0–3) 1985-ös UEFA-kupa-döntő, amelyen az akkor huszonkétezres befogadóképesség is kevés volt: a 38 000 szurkoló némelyikének csak a lámpaoszlopokon jutott hely! A stadion ma Magyarország talán legkorszerűbb, legjobban felszerelt pályája. A régi főlelátót 2002-ben teljesen újjáépítették az irodákkal és klubhelyiségekkel együtt. Az

átépített, 16 000 férőhelyes létesítményben a nézőtér egyharmada fedett. A Sóstói Stadion az FC Fehérvár otthona, de a bajnoki mérkőzések mellett válogatotttalálkozókat és kulturális programokat is rendeznek itt.

Az FC Fehérvár, az egykori Videoton SC az eddigi utolsó magyar csapat, amely európai klubkupa döntőjébe jutott. 1984 őszén Prágában, a Dukla ellen kezdődött a menetelés, amely során aztán a Paris Saint-Germain, a Partizan Beograd, a Manchester United, majd a bosnyák Zeljeznicar csapatán át vezetett az út a Real Madrid elleni UEFA-kupa-döntőig.

A csapat ezüstérmes lett, de az utolsó meccsen a madridi Bernabéu-stadionban 1-0-ra győzött!

Az UEFA-kupa-döntő hősei közül jó néhányan, ma is a csapat mellett dolgoznak. Kovács Ferenc, a sikeredző, az FC Fehérvár tiszteletbeli elnöke, a játékosok közül Disztl László az FC Fehérvár jelenlegi vezetőedzője, fivére, Péter a klub kapusedzője, Horváth Gábor pedig dr. Mezey György sportigazgató asszisztense, de a hajdani játékosok közül Csongrádi Ferenc, Szabó József és Borsányi István, illetve az egykori szakmai stábba tartozó Hartyáni Gábor és Fejes Gábor is tagja az utánpótlással foglalkozó edzői stábnak.

Székesfehérvár, with a population of 103,000, lies between Budapest and Lake Balaton and is the administrative capital of Fejér County.

The history of the Sóstói Stadion in Székesfehérvár which plays host to the PUSKÁS-SUZUKI CUP final is practically entwined with the history of football in Székesfehérvár itself. The stadium was inaugurated on 30 September 1967, some six months prior to Videoton ("Vidi") gaining promotion to the Hungarian first division (NB I) for the first time. The team, then called Vadásztölténygári Vasas, moved from their old Berényi út ground to the Sóstó neighbourhood, where football had already been played in the past. The most famous match in the history of the stadium is the Videoton v Real Madrid (0-3) match in the 1985 UEFA Cup Final when even its 22,000 capacity was overstretched, some 38,000 seeing the match from vantage points such as lampposts.

Today the stadium is one of Hungary's most modern and best equipped sports arenas. The main tribune was totally rebuilt in 2002, complete with offices and a club building. One third of the current 16,000 capacity stadium is covered. The Sóstói Stadion is the home of FC Fehérvár, and as well as championship matches also plays host to national team games and cultural events.

FC Fehérvár, formerly Videoton SC, are the last Hungarian team to reach a European final. Their epic UEFA Cup run began in autumn 1984 in Prague against Dukla Prague, followed by games against

Paris Saint-Germain, Partizan Belgrade, Manchester United and Bosnian team Zeljeznicar before the final against Real Madrid. The team were beaten in the two-legged tie, but following the 3-0 defeat at home won 1-0 in the Estadio Santiago Bernabéu. Many of those UEFA Cup Final heroes still work at the club. Ferenc Kovács, the former coach, is Honorary President of FC Fehérvár, and from among the players, László Disztl is the current coach and his brother Péter, the goalkeeping coach. Gábor Horváth is assistant to Director of Sport Dr György Mezey, while Ferenc Csongrádi, József Szabó, István Borsányi and former technical team members Gábor Hartyáni and Gábor Fejes currently belong to the youth coaching staff.



PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08



PUSKÁS FERENC

1927–2006

Puskás Ferenc minden idők első számú góllövője, a futballtörténet talán legkitűnőbb játékosa, a valaha élt legismertebb és legnépszerűbb magyar ember. Csak néhányat sorolunk fel utolérhetetlen rekordjai közül... Negyed évszázados (hiszen 16 és 39 éves kora között az élvonalban játszott) profi pályafutása során szinte mindenütt tartani tudta a meccsenként egygólos átlagot, de sokszor túl is szárnyalta azt, s emellett csaknem ugyanannyi gólpasszal szolgálta ki a társait, mert nemcsak befejező csatár volt, hanem játékmester is. Mindenütt a legendás 10-es mezben szerepelt, és mindegy volt, hogy a világbajnokságon, spanyol vagy magyar bajnok, főiskolai vb-n vagy Világkupa-döntőn játszik, ontotta a gólokat. Gólt lőtt a világbajnoki, az olimpiai döntőn, az Európa Kupa-döntőn, az „Évszázad mérkőzésén” Anglia ellen, a BEK- és Világkupa-döntőkön, amelyeken játszott, az „egyszerű” bajnoki meccseken olykor négy-öt gólt meccsenként. Két, egymástól független karriert produkált, amelyek közül az egyik is világklasszissá tesz egy játékost: a magyar válogatottban 85 meccsen 84 gólt lőtt, olimpiai bajnok, Európa-bajnok és világbajnoki ezüstérmes lett, aztán az emigrációban, amikor politikai kényszerből többé nem játszhatott hazája válogatottjában és szeretett kispesti csapatában, a Honvédban, spanyol színekben utazott a világbajnokságra. A Real Madridban pedig négyszer lett spanyol gólkirály, háromszor BL-győztes, Világkupát nyert, és a dicsőséges hófehér mezben is százszámra ontotta a gólokat.

Edzőként minden kontinensen dolgozott, legnagyobb sikerét a görög Panathinaikosszal érte el, amikor a csapatot 1971-ben a Bajnoki Ligája döntőjéig vezette.

Lenyűgöző, felülmúlhatatlan játékos volt, akinek a játékáért rajongtak a szurkolók. Méltó példaképe lehet minden fiatalnak, aki valaha futballcipőt húz a lábára, már csak azért is, mert zseniális madridi csapattársa Alfredo Di Stéfano úgy nyilatkozott róla: „Emberként és játékosként is tízes... De talán még annál is jobb ember volt, mint amilyen játékos...”

Ferenc Puskás is the greatest goalscorer of all time, perhaps the best player in the history of the game and possibly the most famous Hungarian person in the world. We list here just some of his unbelievable achievements... During his 25-year professional footballing career (he played at the highest level between the ages of 16 and 39) he averaged a goal every game nearly everywhere he played and in some cases would have exceeded even this average, had he not instead made countless goal assists for his teammates. In this respect Puskás was not just a striker but a true playmaker as well. He would always wear the legendary number 10 shirt and no matter whether he appeared in the World Cup, the Spanish or Hungarian leagues or the Intercontinental Cup Final, the goals would always flow. He scored in the World Cup Final, the Olympic Football Final, the Dr Gerő Cup Final (the forerunner of the European Championships), in the 'Game of the Century' against England, in European Cup and Intercontinental Cup Finals, and occasionally in 'simple' matches he would score four or even five goals. Furthermore, remarkably he had two different, independent playing careers, even only one of which would be enough to classify a player as truly world-class. For the Hungarian national team he scored 84 goals in 85 games, became Olympic champion, Dr Gerő Cup winner and World Cup runner-up. Then, during his emigration when he couldn't play for his national team nor his beloved Kispest Honvéd due to political intervention, Puskás travelled to the World Cup to represent Spain, was four-time top goalscorer in the Spanish La Liga with Real Madrid, and three-time European champion, scoring literally hundreds of goals in the process. As a head coach he worked on every continent, most successfully with the Greek club Panathinaikos whom he led to the European Cup Final in 1971.

It was fascinating to see such an unsurpassable footballer and of course supporters absolutely adored him. He is therefore a worthy role model for any youngster that puts on a pair of football boots, at least according to his fellow Real Madrid genius Alfredo Di Stéfano, who said of him "As a person and as a player he was simply ten out of ten, but he was probably an even better person than a player..."



A CSAPATOK BUDAPEST HONVÉD FC

THE TEAMS BUDAPEST HONVÉD



FARKAS Tibor
(Edző Coach)

SZALAI László
(Magyar Futball Akadémia,
Igazgató
Hungarian Football Academy
Director)

MÄRTZ János
(Utánpótlás-vezető
Head of Youth Development)

NÉV NAME

JUHÁSZ Gergely
KAPUSI Gergely
BENKÓ Attila
BOGNÁR Imre
COPAS Zsolt
CZÁR Barnabás
GULYÁS Péter
KÓRÓDI Viktor
PESA Sándor
SARNYAI Róbert
AMBRUS Tamás
KONDOR László
NAGY Armand
ÖRMÉNY Márton
SZÉKELY Szabolcs
VAJDA Roland
CZÁR Richárd
FROHNER Ferenc
KALTENÉKKER Attila
PILINYI István

POSZT POSITION

kapus goalkeeper
kapus goalkeeper
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
támadó forward
támadó forward
támadó forward
támadó forward

SZÜL. IDŐ DATE OF BIRTH

1991. 05. 09.
1991. 06. 07.
1991. 11. 07.
1991. 05. 05.
1992. 01. 14.
1991. 07. 31.
1991. 04. 25.
1991. 07. 10.
1991. 04. 17.
1992. 05. 11.
1991. 12. 13.
1991. 04. 07.
1992. 04. 24.
1991. 02. 02.
1991. 05. 18.
1991. 08. 28.
1992. 08. 13.
1991. 06. 03.
1991. 05. 10.
1991. 06. 07.



MEZSÍN TEAM COLOURS



BUDAPEST HONVÉD FC

Alapítva/Founded: 1909

Stadion/Stadium: Bozsik-stadion (befogadó-
képesség/capacity: 10,000)

Website: www.honvedfc.hu

13-szoros magyar bajnok/13 times Hungarian
champions, 6-szoros magyar kupagyőztes/6
times Hungarian Cup winners

PUSKÁS
&
HONVÉD

■ Már apja is a csapat elődjében, a Kispestben játszott. ■ A pálya mellett nevelkedett, ott állt a házuk. A stadion címe ma: Puskás Ferenc utca 1-3. ■ 16 évesen mutatkozott be az NB I-es csapatban, az edző az édesapja volt ■ 1949-ben bevonultatták katonának, a klubot pedig bekebelezte a hadsereg, ekkor lett Honvéd a neve. ■ Az ötvenes években „Öcsit” a legjobb játékosként, a klubot a világ legjobb csapataként tartották számon ■ 1957-ben hagyta el az egyesületet, amikor a magyar forradalom után úgy döntött, nem tér haza Magyarországra.

■ His father, also Ferenc, played for Budapest Honvéd's predecessors Kispest. ■ He grew up almost next to the pitch; the family house was only a few metres away. The current stadium is situated at 1-3 Ferenc Puskás Street. ■ He made his top flight debut at 16, his father being the coach at the time. ■ He was called up as a soldier in 1949 when the club was incorporated into the army, its name changing from Kispest to Honvéd. ■ In the early 1950s, Puskás was considered the best player in the world and Honvéd the best team in the world. ■ Puskás left the club in 1957, when, after the Hungarian uprising in 1956, he decided not to return home.

A CSAPATOK PANATHINAIKOSZ FC

THE TEAMS PANATHINAIKOS FC



DÍSZVENDÉGEK
SPECIAL GUESTS

Antonios ANTONIADIS
Aristiedis KAMARAS
Fragiskos SOURPIS
Konstantinos VASILEIOS
Charalampos GRAMMOS
(Puskás egykori játékosai
Players who played under
Puskás the coach)
Nikolas SAKOULIS
(Puskás egykori tolmácsa,
tisztelőbeli delegációvezető
Puskás' former interpreter and
honorary head of delegation)



MEZSÍN TEAM COLOURS

NÉV NAME

Stefanos KAPINOS
Alexandros TAMPAKIS
Aristomenis KITSOS
Christian Constantine ROBBS
Anastasios LAGOS
Nikolaos PANTIDOS
Nikolaos LIOLIOS
Ioannis GEORGOPOULOS
Nektarios REMOS MARINIS
Xenofon FETSIS
Valentinos VLACHOS
Dimitrios TASSOPOULOS
Panagiotis KATSIKIS
Thomas MAKARONAS
Dimitrios NTARLAS
Konstantinos KARDARIS
Alexandros TACHMAZIDIS
Ioannis LAGOUTARIS

Konstantinos TARASIS
Aristeidis KYRIAZIS
Evangelos SAMIOS

POSZT POSITION

kapus goalkeeper
kapus goalkeeper
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
támadó forward
támadó forward
támadó forward
támadó forward
támadó forward
támadó forward

SZÜL. IDŐ DATE OF BIRTH

1994. 03. 18.
1992. 12. 08.
1992. 07. 09.
1992. 10. 24.
1992. 04. 12.
1991. 04. 19.
1991. 12. 07.
1992. 05. 10.
1991. 02. 05.
1991. 05. 05.
1992. 02. 14.
1992. 04. 15.
1991. 10. 24.
1992. 09. 26.
1991. 02. 10.
1991. 01. 11.
1992. 11. 02.
1991. 08. 11.

(Vezetőedző Head coach)
(Edző Coach)
(Edző Coach)



PANATHINAIKOS FC

Alapítva/Founded: 1908

Stadion/Stadium: Apostolos Nikoladis, Athens
(befogadóképesség/capacity: 16,620)

Website: www.pao.gr

Becenév/Nickname: Zöldek/The Greens

19-szeres görög bajnok/19 times Greek cham-
pions, 16-szoros görög kupagyőztes/16 times
Greek Cup winners, BEK-döntős/European
Cup finalist 1971, Világkupa-döntős/Intercon-

PUSKÁS
&
PANATHINAIKOS

■ Véletlenül lett a klub edzője, mert a görögök Santamariát akarták edzőnek, amikor Madridba telefonáltak, de a Real irodájában éppen ott volt a nemrég visszavonult Puskás. ■ Az előzetes tárgyalásokon tisztázta a prémiumokat, és már ott tartott, hogy vajon mennyi járna azért, ha a csapattal a BEK-döntőjébe jutna: „fél Görögországot megkapod” – válaszolták a vezetők, mert azt hitték, tréfál. ■ A görög klubfutball legnagyobb sikerét érte el az athéni zöldekkel, amikor a szinte amatőr csapattal az 1970-71-es BEK-sorozat döntőjébe jutott, búcsúztatva az Evertont, a Crvena zvezdat, a Slovan Bratislavát.

■ Puskás became the club coach by accident. The Greeks wanted Pepe Santamaria for the role when they made a phone call to Madrid. The recently retired Puskás just happened to be in the Real offices when the call came through. ■ His bonuses were agreed during contract negotiations. His bonus should the club get to the European Cup final? "Half of Greece will be yours!" replied the club bosses, thinking that Puskás was joking. ■ Puskás achieved Greek club football's greatest ever success when he took the then amateur club from Athens all the way to the 1970-71 European Cup final, disposing of Everton, Red Star Belgrade and Slovan Bratislava along the way.

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

Καλωσορίζουμε τους συμμετέχοντες στο
ΚΥΠΕΛΛΟ ΠΟΥΣΚΑΣ – ΣΟΥΖΟΥΚΙ 2008

A CSAPATOK PUSKÁS AKADÉMIA

THE TEAMS THE FERENC PUSKÁS FOOTBALL ACADEMY – FELCSÚT SE



VARGA István
(Vezetőedző Head coach)

MÓZNER János
(Edző Coach)

VINCZE István
(Edző Coach)

DR. LEJKÓ Dezső
(Csapatorvos Club doctor)

NÉV NAME

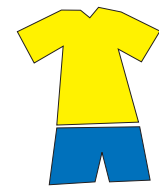
CZUCZI Márton
SZTÁNYI Bálint
STRANNIG Ferenc
TÁNYÉROS Ádám
IZING Martin
FARKAS Viktor
KÖBÁNYAI Levente
NAGY Zoltán
SZOLNOKI Roland
CSURKA Ádám
TÓTH Péter
ORBÁN Gáspár
VARGA Zsolt
VINKÓ Máté
BARACSKAI Roland
BEZERÉDI Ádám
FARKAS Norbert
GYURCSÓ Ádám
SZŐKE Roland

POSZT POSITION

kapus goalkeeper
kapus goalkeeper
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
támadó forward
támadó forward
támadó forward
támadó forward
támadó forward

SZÜL. IDŐ DATE OF BIRTH

1992. 05. 20.
1992. 04. 28.
1991. 11. 23.
1991. 05. 22.
1992. 01. 11.
1992. 01. 28.
1991. 08. 24.
1991. 11. 05.
1992. 01. 21.
1991. 02. 14.
1991. 01. 16.
1992. 02. 07.
1991. 10. 03.
1991. 05. 08.
1992. 04. 11.
1991. 09. 13.
1992. 06. 29.
1991. 03. 06.
1991. 06. 29.



MEZSÍN TEAM COLOURS



PUSKÁS AKADÉMIA (FELCSÚT SE)

Alapítva/Founded: 1931

A stadion befogadóképessége/stadium capacity: 1,400

Website: www.puskasakademia.hu

Becenév/Nickname: Kaszások/ The Scythemen

PUSKÁS & THE ACADEMY

■ Felesége még Öcsi bácsi életében adta meg a hozzájárulását ahhoz, hogy a világszínvonalra törekvő felcsúti intézmény felvegye a nevét. ■ Szövetségi kapitánya volt a magyar parlamenti válogatottnak, amelyben Orbán Viktor is játszott, a Puskás Akadémia alapítója, aki viszont miniszterelnökként „Magyarország tiszteletbeli nagyköveteinek” nevezte ki Puskást. ■ Szakmai örökségére épül a felcsúti képzés, amelyben alapfogalmak az önképző gyakorlás, az elegancia, a technikai tökély, az egyéniség. ■ Márványba vésett lábnyoma az Akadémia bejárata előtt hirdeti: a növedékek az ő nyomdokaiba lépnek...

■ While her husband was still alive Puskás' wife Elizabeth gave her approval for the Felcsút academy, with aspirations to become a world-class youth academy, to bear his name. ■ Puskás was the coach of the Hungarian Parliamentary XI team in which the Puskás Academy founder Viktor Orbán, who as Prime Minister named Puskás as Honorary Ambassador of Hungary in 1999, played. ■ The Felcsút academy's training system is built upon his professional legacy, with the basic foundations being self-training, virtuosity, elegance, perfect technical knowledge, and individuality. ■ The footprint of Puskás, which is set in marble under a glass cover and adorns the steps in front of the entrance to the academy, bears testament that the students here wish to follow in his footsteps.

A CSAPATOK REAL MADRID CF

THE TEAMS REAL MADRID CF



Real Madrid
CLUB DE FÚTBOL

REAL MADRID CF

Alapítva/Founded: 1902

Stadion/Stadium: Estadio Santiago Bernabéu
(befogadóképesség/capacity: 80,400)

Website: www.realmadrid.com

Becenév/Nickname: Fehérek/The Whites

31-szeres spanyol bajnok/31 times Spanish champions, 17-szeres spanyol kupagyőztes/17 times Spanish Cup winners, 9-szeres BL-győztes/9 times European Cup winners, 3-szoros Világkupagyőztes/3 times Intercontinental Cup winners, 2-szeres UEFA-kupa-győztes/2 times UEFA Cup winners, 2-szeres KEK-győztes/2 times European Cup Winners' Cup winners.

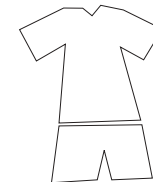
PUSKÁS & REAL MADRID

■ Amikor mindenki azt hitte, hogy már túl öreg a focihoz, leadott 16 kilogrammot, hamar beilleszkedett a csapatba, majd kilenc éven át a világ legjobb klubcsapatának egyik legragyogóbb csillaga volt. ■ Négy gólt lőtt az 1960-as BEK-döntőn és ezzel soha meg nem dönthető rekordot állított fel. Két év múlva, 35 évesen már „csak” három gólról volt képes a BL-döntőn... ■ Általa és csapattársai által lett a királyi klub az, ami azóta is: a világ leg sikeresebb és egyik legnépszerűbb futballklubja.

■ When just about everybody thought that he was too old to play football, he lost 16 kilograms, quickly established himself in the team, and then for nine continuous years was one of the stars that shone brightest in the best team in the world. ■ In the 1960 European Cup final he scored four times, a record which has still to be broken. Two years later, aged 35, he only managed to score a hat-trick in the final... ■ With him and his teammates Real Madrid were the club of kings, and in the years since have become the most successful and one of the most popular teams in the world.

DÍSZVENDÉGEK SPECIAL GUESTS

Ricardo GALLEGO REDONDO (delegációvezető, utánpótlás-társigazgató, a Real Madrid 1985-ös UEFA-kupa-győztes csapatának tagja head of delegation, joint head of youth development, member of the 1985 UEFA Cup-winning team)
TÓTH-ZELE József (tolmács, volt Real-fiedző, tiszteletbeli delegáció-vezető interpreter, former youth team coach, honorary head of delegation)
Enrique PÉREZ DÍAZ, "PACHÍN" (Puskás Ferenc egykori csapattársa former teammate of Ferenc Puskás)



MEZSÍN TEAM COLOURS

NÉV NAME

Aleix MANZANO BERRIO
Diego OROZCO ROMERO
Daniel CARVAJAL RAMOS
Nir MANSOUR MAMAN
Daniel de las HERAS RODELGO
Victor ILLANA DÍAZ
Ignacio BOTO MORENO
Sergio PARLA GARCÍA
Daniel RAMÍREZ FERNÁNDEZ
Jorge VELA MARTÍN
José María BARRIL AGUADO
Alejandro ALONSO GIL
Alejandro FERNÁNDEZ IGLESIAS
Carlos EXPOSITO VERDEJO
Pablo SARABIA GARCÍA
Lucas VÁZQUEZ IGLESIAS
Oscar PLANO PEDRENO
Francisco SOL ORTIZ

Sergio PINA CESPEDOSA
José Antonio SANDOVAL ESTEBAN
José María MOYA
Salvador NUNEZ CAMPO
Sergio MORENO
Armando ESCOBAR PÉREZ

POSZT POSITION

kapus goalkeeper
kapus goalkeeper
védő defender
védő defender
védő defender
védő defender
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
középpályás midfielder
támadó forward
támadó forward
támadó forward

SZÜL. IDŐ DATE OF BIRTH

1991. 03. 27.
1991. 01. 31.
1992. 01. 11.
1991. 01. 22.
1991. 02. 10.
1991. 02. 21.
1991. 02. 07.
1992. 06. 05.
1992. 06. 18.
1992. 03. 11.
1992. 04. 25.
1991. 05. 05.
1992. 10. 15.
1991. 07. 11.
1992. 05. 11.
1991. 07. 01.
1991. 02. 11.
1992. 03. 13.

(Vezetőedző Head coach)
(Edző Coach)
(Erőnléti edző Fitness coach)
(Technikai vezető Administration manager)
(Csapatorvos Physio)
(Felszerelésfelelős, Kit manager)

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

PUSKÁS-SUZUKI KUPA 2008
PUSKÁS-SUZUKI CUP
FELCSÚT – SZÉKESFEHÉRVÁR, HUNGARY, 14-15.06.08

DAMOS LA BIENVENIDA A LOS PARTICIPANTES
EN LA COPA PUSKAS-SUZUKI 2008!

A VÉDNÖKÖK

THE PATRONS



PUSKÁS FERENCNÉ: „Köszönet mindenkinek, aki tett azért, hogy így módon is ápoljuk Öcsi emlékét. A meccsre én is kíváncsi vagyok. De melyik csapatnak szurkoljak?...“
MRS FERENC PUSKÁS: "I would like to thank from the bottom of my heart everyone who has worked so hard in order that we can honour the memory of Ferenc in such a way. I must admit that I am very curious about the matches. My only problem is who should I support?"



ELBERT GÁBOR sport szakállamtitkár: „Az a dolgunk, hogy egészséges, becsületes magyar embereket neveljünk, akik itt történetesen futbaloznak.“
GÁBOR ELBERT, Hungarian Secretary for Sport: "It is our duty to nurture the healthy and honorable Hungarians who happen to play football here."

A PUSKÁS FERENC LABDARÚGÓ AKADÉMIA KIEMELT TÁMOGATÓI THE MAIN SPONSORS OF THE FERENC PUSKÁS FOOTBALL ACADEMY

MOL Nyrt.
Pharos 95 Kft.
SPAR Magyarország Kereskedelmi Kft.
Sió-Eckes Kft.
Ilzer Italgártó Zrt.
MKB Bank Zrt.
UPC Magyarország Kft.
CBA Kereskedelmi Kft.
PRO-AURUM Zrt.
Közgép Építő és Fémszerkezetgyártó Zrt

ÉPSZER UNIÓ Zrt.
Vegyépszer Zrt.
Demján Sándor
TURBÓ TEAM Kft.
Dr. Tomcsányi Tamás Ügyvédi Iroda
VIVIEN Aqua Home
Marchfeldrasen ® , Gyegyártó és Forgalmazó Kft.
Waberer's International Zrt.
Olajterv Zrt.
BÁV Zrt.

EUROVÉD SECURITY TEAM
Jako-Magyarország Kft.
Dolomit Kőbányászati Kft.
KEVE Mezőgazdasági és Kereskedelmi Kft.
TARA Kft.

Továbbá: J+B Bt., Koch és Társa Kft.,
Celsius 96 Kft., Balázs Attila, Feredi
László, Flier János, Flier Tamás,
Szabó Attila



Külön köszönet a PUSKÁS-SUZUKI KUPA megrendezésében nyújtott segítségért:
Special thanks to those companies which provided their support and helped
with the organisation of the PUSKÁS-SUZUKI CUP.

